



STROJNO RAZKUŽEVANJE UPOGLJIVIH ENDOSKOPOV

Št. dokumenta/koda:	UČE NP 20.05
Stran od strani:	1/4
Velja od:	29. 6. 2023
Uporaba najmanj do:	28. 6. 2028
Izdaja:	Verzija 2

1. Namen in cilji aktivnosti

Priprava endoskopov za ponovno uporabo


Ključne besede: razkuževanje, endoskopija, pripomočki

2. Aktivnost ZBN lahko izvede (skladno s kompetencami)

IZBN		Omejitev, pripombe
bolničar-negovalec	NE	
tehnik zdravstvene nege	DA	z dodatnimi znanji iz endoskopske dejavnosti
diplomirana medicinska sestra	DA	z dodatnimi znanji iz endoskopske dejavnosti
diplomirana babica	DA	z dodatnimi znanji iz endoskopske dejavnosti
tehnik zdravstvene nege, prerazporejen na delovno mesto dipl. m. s., 38. člen ZZDej-K	DA	licenca za strokovno področje in z dodatnimi znanji iz endoskopske dejavnosti
študent zdravstvene nege	NE	
študent babiške nege	NE	

Predviden čas za izvedbo aktivnosti	30 do 45 minut
--	----------------

Potrebno število oseb za izvedbo aktivnosti	ena (1)
--	---------


Skrbnik NP		Sekcija medicinskih sester in zdravstvenih tehnikov v endoskopiji in gastroenterologiji
-------------------	---	---

3. Kratice uporabljene v protokolu

dipl. m. s./dipl.	diplomirana medicinska sestra/ diplomirani zdravstvenik		
TZN	tehnik zdravstvene nege		
BN	bolničar-negovalec		
IZBN	izvajalec zdravstvene/babiške nege		
ZBN	zdravstvena/babiška nega		
NP	nacionalni protokol		
ETD	endoskopski termodezinfektor		

4. Potrebni pripomočki

<ul style="list-style-type: none"> Osebn varovalna oprema: zaščitni plašč (nepremočljiva plast), kirurška maska tipa IIR, zaščita za oči (očala, vizir), zaščitne rokavice za delo s kemikalijami s podaljšanim zapestnim delom. Posoda s pokrovom za transport umazanega endoskopa. Posoda s pokrovom za transport čistega endoskopa. 	<ul style="list-style-type: none"> Naprava za avtomatsko razkuževanje – endoskopski termodezinfektor (ETD).
---	--


 <p>Zbornica zdravstvene in babiške nege Slovenije – Zveza strokovnih društev medicinskih sester, babic in zdravstvenih tehnikov Slovenije</p> <p>Ob Železnici 30 a, 1000 Ljubljana Tel: 01 544 54 80 e-pošta: tajnistvo@zbornica-zveza.si</p>	<p>NACIONALNI PROTOKOL AKTIVNOSTI ZDRAVSTVENE IN BABIŠKE NEGE</p> <p>STROJNO RAZKUŽEVANJE UPOGLJIVIH ENDOSKOPOV</p>	Št. dokumenta/koda:	UČE NP 20.05
		Stran od strani:	2/4
		Velja od:	29. 6. 2023
		Uporaba najmanj do:	28. 6. 2028
		Izdaja:	Verzija 2

5. Potek/izvedba aktivnosti zdravstvene nege

		Opombe
1	Mehanično očiščen endoskop prenesemo v zaprti posodi do ETD.	Glej protokol Mehanično čiščenje upogljivih endoskopov.
2	Razkužimo roke in namestimo zaščitne rokavice in priporočeno osebno varovalno opremo. Mehanično očiščen endoskop vložimo v košaro ETD, pripadajočo opremo (ventili, distalne kape) vložimo v košarico za droben material v ETD.	Namestitev odvisna od tipa ETD in tipa endoskopa.
3	Namestimo nastavke, ki omogočajo pretok čistilno razkužilnih sredstev skozi kanale endoskopa.	Tip nastavkov je odvisen od tipa endoskopa.
4	Namestimo nastavek za preverjanje prepustnosti ovoja endoskopa. Odstranimo rokavice in osebno varovalno opremo in razkužimo roke.	Med procesom razkuževanja ETD preverja integriteto ovoja endoskopa in javi napako, če je nevarnost vdora tekočine v optični sistem endoskopa (preprečevanje večjih poškodb).
5	Zapremo ETD, izberemo program in zaženemo postopek razkuževanja.	Med rednim delom izberemo program s krajšim sušenjem, ob koncu delovnega dne pred shranjevanjem izberemo daljši program z intenzivnim sušenjem.
6	Ob koncu programa ETD zvočno in pisno javi končan postopek.	Preverimo, ali so bile vse faze izvedene (izpis na zaslonu »disinfected« ali »ok«). V primeru nedokončanega procesa se izpiše vrsta napake. Napako odpravimo in postopek ponovimo.
7	Odpremo ETD, razkužimo roke in nadenemo zaščitne rokavice, odstranimo nastavke in vzamemo endoskop iz košare.	Preprečimo ponovno kontaminacijo endoskopa s kožno floro.
8	Namestimo ventile, distalne kape (odvisno od tipa endoskopa).	Endoskop je pripravljen za ponovno uporabo.
9	Endoskop shranimo v čisto pokrito posodo, ki jo uporabimo za transport do prostora za preiskave.	Preprečimo ponovno kontaminacijo endoskopa s povzročitelji iz okolja.
10	Endoskop namestimo na procesor tik pred uporabo.	Preprečimo ponovno kontaminacijo s povzročitelji, ki so na površinah endoskopskega stolpa. Če smo zaključili z delom, endoskop osušimo in ga namestimo v omaro za shranjevanje endoskopov.

6. Opombe, omejitve protokola:

- Pred procesom razkuževanja je obvezno ročno mehanično čiščenje.
- Če imamo na razpolago ETD, ki poleg procesa razkuževanja vključuje tudi pranje z detergentom, le-to **ne** nadomesti ročnega čiščenja.

 <p>Zbornica zdravstvene in babiške nege Slovenije – Zveza strokovnih društev medicinskih sester, babic in zdravstvenih tehnikov Slovenije</p> <p>Ob Železnici 30 a, 1000 Ljubljana Tel: 01 544 54 80 e-pošta: tajnistvo@zbornica-zveza.si</p>	<p>NACIONALNI PROTOKOL AKTIVNOSTI ZDRAVSTVENE IN BABIŠKE NEGE</p> <p>STROJNO RAZKUŽEVANJE UPOGLJIVIH ENDOSKOPOV</p>	Št. dokumenta/koda:	UČE NP 20.05
		Stran od strani:	3/4
		Velja od:	29. 6. 2023
		Uporaba najmanj do:	28. 6. 2028
		Izdaja:	Verzija 2

- V primeru poškodbe endoskopa (napaka pri testu prepustnosti), endoskop izločimo iz procesa razkuževanja. Za transport na servis obrišemo zunanost, zaščitimo s PVC ovojem zaradi nevarnosti prenosa okužb in jasno označimo, da endoskop ni razkužen.
- Za razkuževanje uporabljamo razkužila, ki so kompatibilna z ETD in jih je potrdil in odobril tudi proizvajalec endoskopov in termodezinfektorja.
- Potreben je reden nadzor pitne vode sistema, na katerega je ETD priključen-
- Zagotoviti je treba redno čiščenje in vzdrževanje ETD in izvajati mikrobiološki nadzor (glej protokol Mikrobiološko vzorčenje v endoskopiji).

7. Temeljna literatura:

Beilenhoff, U., Biering, H., Blum, R., Jadranka Brljak, J., Cimbro, M., Dumonceau, J.M. et al. (2018). Reprocessing of flexible endoscopes and endoscopic accessories used in gastrointestinal endoscopy: Position Statement of the European Society of Gastrointestinal Endoscopy (ESGE) and European Society of Gastroenterology Nurses and Associates (ESGENA). Retrieved from https://www.esge.com/assets/downloads/pdfs/guidelines/2018_a_0759_1629.pdf

Casini, B., Tuvo, B., Marciano, E., Del Magro, J., Gemignani, G., et al. (2021). Improving the reprocessing quality of flexible thermolabile endoscopes: How to learn from mistakes. *International Journal of Environmental Research and Public Health*, 53(9), 2482. doi: 10.3390/ijerph18052482. (10.2.2022)

Anonymus. (2016). Guideline Summary: Processing Flexible endoscopes. *AORN Journal*. 104(3), 237-242. <http://dx.doi.org/10.1016/j.aorn.2016.06.004>

8. Podrobnejša in dodatna navodila - povezava z drugimi dokumenti (priloge k NP)

Številka priloge	Naziv dokumenta

9. Pregled zadnjih sprememb v dokumentu

Zap. št.	Sprememba v točki:	OPIS SPREMEMBE



Zbornica zdravstvene in babiške nege
Slovenije –
Zveza strokovnih društev medicinskih sester,
babič in zdravstvenih tehnikov Slovenije

Ob Železnici 30 a, 1000 Ljubljana
Tel: 01 544 54 80
e-pošta: tajnistvo@zbornica-zveza.si

NACIONALNI PROTOKOL AKTIVNOSTI ZDRAVSTVENE IN BABIŠKE NEGE

STROJNO RAZKUŽEVANJE UPOGLJIVIH ENDOSKOPOV

Št. dokumenta/koda:	UČE NP 20.05
Stran od strani:	4/4
Velja od:	29. 6. 2023
Uporaba najmanj do:	28. 6. 2028
Izdaja:	Verzija 2

10. Potrditev dokumenta

	Organ	Številka sklepa	datum	Odgovorna oseba/podpis
I. SKLEP O USTREZNOSTI NP	Delovna skupina za nacionalne protokole Zbornice – Zveze	20/2023	16.5.2023	Klavdija Potočnik
II. SKLEP O USTREZNOSTI NP	Upravni odbor Zbornice – Zveza	298/31	29.6.2023	Monika Ažman

	FUNKCIJA/ ORGAN	IME IN PRIIMEK	PODPIS
PRIPRAVIL:	strokovnjaki Strokovne sekcije MS in ZT	Tatjana Gjergjek	
PREGLEDALI:	Strokovne službe Zbornice – Zveze/PVK	Draga Štromajer	
ODOBRIL:	predsednica Zbornice – Zveze	Monika Ažman	
SKRBNIK DOKUMENTA:	predsednik/ca Strokovne sekcije MS in ZT	Marija Petrinec Primožič	

Distribucija dokumenta: interna uporaba

objava na spletni strani

mapa strokovne sekcije

drugo: _____

Klas. znak 711

Original dokumenta se nahaja v IS. Vse natisnjene kopije se smatrajo kot informativne in ne podležejo sistemu sprememb.